

YASKAWA

הנחיה אודות קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa

יושרה מובילה אותנו להצלחה ברת-קיימא

הודעה מ ההנהלה הבכירה

עמיתים יקרים,

אנו גאים בכך ש-YASKAWA Electric Corporation מנהלת את עסקיה בהתאם לחזון התאגידי שלנו, המתמקד בתרומה לקידום החברה וברוחת המין האנושי, ועושה זאת כבר יותר מ-100 שנים, מאז יום היווסדה ב-1915.

ב-1997 יישמנו את קוד ההתנהגות של YASKAWA Electric Corporation והתחייבנו לניהול עסקינו ביושרה, כשותפים בחברה.

כיום, עסקיה של קבוצת Yaskawa מתפשטים ברחבי עולם בו סביבות חברתיות דינמיות הופכות מורכבות יותר ויותר.

בתגובה לשינויים בעולם סביבנו, תיקנו את קוד ההתנהגות ואנו מפרסמים הנחיה זו לגבי קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa (להלן 'הנחיה') על מנת לשפר את המיקוד בפעילות העסקית שלנו.

בהנחיה זו, קבוצת Yaskawa אספה את הרעיונות הבסיסיים שלה, כמו גם הנחיות ספציפיות, במטרה לסייע לכל מנהל ועובד לבצע פעולות בהגינות, בנאמנות וביושרה. אם יש לכם שאלות בנושא ציות, אנא בדקו את ההנחיה והתייעצו עם מנהל הקו או אחד מעמיתים, או צרו קשר עם מנהל הציות המקומי/אזורי שלכם או עם מנהל הציות של YASKAWA Electric Corporation.

קבוצת Yaskawa דורשת שכל אחד מהמנהלים והעובדים יחזיק בסטנדרטים גבוהים של אתיקה ויפעל באורח הוגן ונאמן. הפרת ציות אחת, המתבצעת על ידי אדם אחד, עשויה להרוס את המוניטין והאמינות של קבוצת Yaskawa כולה. לא ניתן להצדיק פגיעה בציות וביושרה לטובת הגדלת הרווח. אנא זכרו כי הפעולות של כל אחד מאיתנו מייצגות אותנו בפני העולם. אם בפניכם עומדת בחירה בין ציות לרווח, אל תהססו לבחור בדבר הנכון.

קבוצת Yaskawa תוכל להמשיך ולצמוח רק אם כולנו נפעל ביושרה ונתמקד בציות. פעולותינו מייצגות את עקרון הניהול הקבוצתי ואת ערכי הליבה של קבוצת Yaskawa.



ג'ונג'י צודה
Representative Director,
Chairman of the Board
YASKAWA Electric Corporation



הירושי אוגסווארה
Representative Director, President
YASKAWA Electric Corporation



שוג'י מורקמי
Representative Director,
Corporate Executive Vice President,
Chief Compliance Officer
YASKAWA Electric Corporation

הודעה מה-Regional Head EMEA

עמיתים יקרים,

אנו בקבוצת Yaskawa באירופה, המזרח התיכון ואסיה גאים לעבוד בחברת הטכנולוגיה המובילה בעולם, ולספק מוצרים ושירותים חדשניים בתחומי טכנולוגיית הינע, אוטומציה תעשייתית, רובוטיקה ואנרגיה ירוקה.

המוניטין שלנו מבוסס על טכנולוגיה חדשנית ואיכות מוצרים גבוהה, כמו גם על תכונות וערכים מסוימים. הערך החשוב ביותר מביניהם הוא יושרה. האחריות להגנה על מוניטין זה מוטלת על כתפי כולנו.

הערכים שלנו כגון אחריות אישית, פתיחות, שקיפות וכן ציות משפטי ואתי הנם חיוניים לכך.

YASKAWA Electric Corporation ניסחה את ה"הנחיה אודות קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa". בהתבסס על הנחיה זו, נקבעה ה"הנחיה אודות קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa". ה"הנחיה אודות קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa" תקפה לכל הגופים באזור אירופה, המזרח התיכון ואסיה.

קוד ההתנהגות שלנו וההנחיה המשלימה ("המחויבויות שלנו") מכילים את עקרונות וכללי היסוד על פיהם אנו פועלים בחברתנו, כמו גם את אופן הפעולה שלנו ביחס לשותפינו העסקיים והציבור הרחב. הם מספקים מסגרת להתמודדות עם אתגרים משפטיים ואתיים בעבודתנו היומיומית, ותקפים לכולם, בכל דרגה, באופן שווה. לכן, הם מחייבים את כל חברי הדירקטוריון, ההנהלה הבכירה, המנהלים והעובדים באזור אירופה, המזרח התיכון ואסיה.

כוחה והצלחתה העתידית של Yaskawa תלויים במוניטין שלה כשותפה עסקית אמינה ומהימנה. התנהגות פסולה של כל אחד מאיתנו עשויה לגרום לנזק עצום לחברה, וכתוצאה מכך, גם לכולנו. אם יש לכם ספק כלשהו לגבי אופן ההתנהגות במצב מסוים, אנא בקשו הנחיה.

הקדישו זמן לקריאת הנחיה זו בקפידה ועשו כל שביכולתכם כדי לפעול בהתאם לרמות היושרה הגבוהות הדרושות ב-Yaskawa. בעזרתכם, אני בטוח שנוכל לשמר את מוניטין היושרה שלנו.

תודה על הצטרפותכם למאמץ.



מנפרד סטרן
Corporate Vice President YASKAWA Electric Corporation
Regional Head EMEA



תוכן עניינים

6	I. תחומי מדיניות בסיסיים
6	1. עקרון הניהול של קבוצת Yaskawa
6	2. מסגרת מדיניות
7	3. מהו "ציות"
7	4. תחומי האחריות של הנהלה בכירה והמנהלים
7	5. תחומי האחריות של העובדים
7	6. מדיניות אפס-סובלנות
8	II. קוד ההתנהגות של קבוצת YASKAWA
10	III. המחויבויות שלנו
12	1. ציות והתנהגות כנה ואחראית
13	2. חברה ברת-קיימא, באמצעות פעילויות עסקיות ידידותיות לסביבה
14	3. תחרות הוגנת
15	4. זכויות קניין רוחני
16	5. אבטחת מידע
17	6. גילוי נאות ובזמן סביר
18	7. ניהול מסמכים, תהליך הוגן ושקוף של קבלת החלטות
19	8. ציות לכללי החשבונאות והמיסוי
20	9. ניהול יסודי של בקרת מסחר בניירות ערך
21	10. ניהול מכירות ואשראי
22	11. ניהול בטיחות ואיכות
23	12. רכש ותשלומים תקינים
24	13. יחסים עם מפיצים, סוכנים ונציגים
25	14. יחסים עם בעלי מניות ובעלי עניין
26	15. ציות לדיני העבודה
27	16. סיפוק בסביבת העבודה
28	IV. מערכת חשיפת שחיתות
29	V. בדיקת יושרה

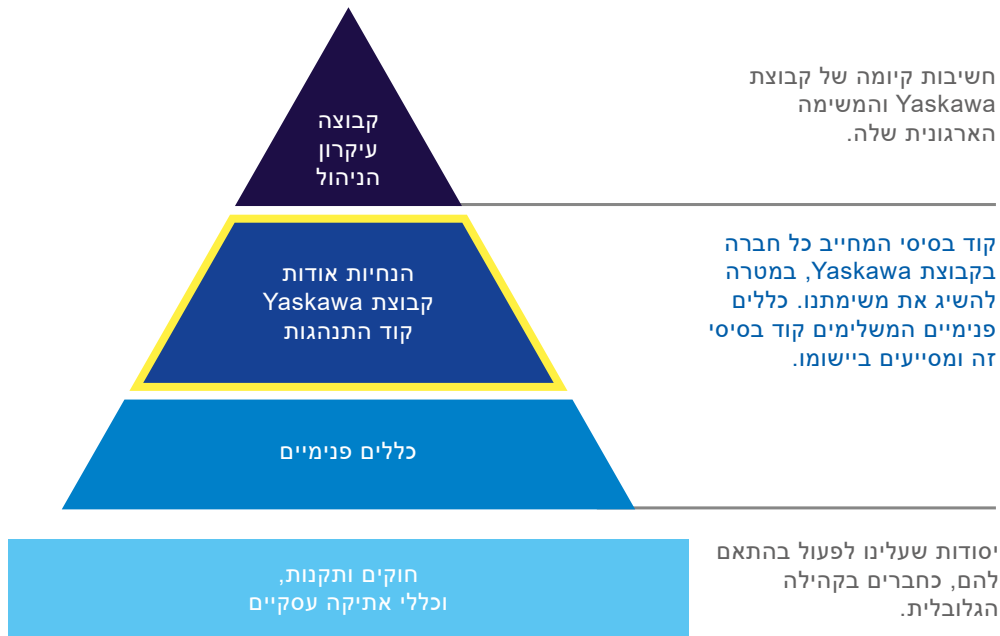


1. עקרון הניהול של קבוצת Yaskawa

ב-Yaskawa, משימתנו היא למנף את הצלחתנו העסקית כדי לתרום לקידום החברה ורווחת המין האנושי. כדי לממש משימה זו, עלינו לבצע את עיקרי הליבה הבאים:

- ① לפתח ולשפר טכנולוגיות ברמה-עולמית, תוך דגש על עיקרון האיכות שלנו.
- ② לחזק את יעילות הניהול והתפעול ולהשיג את התשואות הדרושות להצלחת צמיחתה של החברה.
- ③ לספק את צרכי השוק ולהקדיש עצמנו לשרות לקוחותינו, כארגון הממוקד בלקוחות.

2. מסגרת מדיניות



אנו, חברי קבוצת Yaskawa*¹ הרבים ברחבי העולם, מאוחדים סביב משימה משותפת: "עקרון הניהול של קבוצת Yaskawa". על מנת להבטיח צמיחה מוצלחת וברת-קיימא בקבוצת Yaskawa, ולממש משימה זו, חשוב שכל חברה תהיה מחויבת ליסודות "קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa", לחוקים ולתקנות ולכללי האתיקה העסקיים. על כל מנהל ועובד בקבוצה לפעול בהתאם ל"מחויבויות שלנו" ולהתנהג על פי "קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa".

* מת'יוסן ל-YASKAWA Electric Corporation ולחברות הבת המקומיות ובחו"ל, להלן "קבוצת Yaskawa" או פשוט "הקבוצה".

3. מהו "ציות"

המונח "ציות", כפי שהוא מופיע בהנחיה זו, מציין כי קבוצת Yaskawa מבצעת את עסקיה בהתאם לחוקים, התקנות וכללי האתיקה העסקיים הרלוונטיים, "קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa", "המחויבויות שלנו", והכללים הפנימיים שלנו. קבוצת Yaskawa פועלת ביושרה, בהתאם לעיקרון הניהול של קבוצת Yaskawa.

4. תחומי האחריות של ההנהלה הבכירה והמנהלים

- כל ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים להיות מודעים לשינויים בסביבה העסקית ובדרישות החברתיות, לשלב אותם בעבודתם ולקיים מערכת לניהול ציות. במקביל, ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים לשמש כמנהיגים בכל הנוגע לציות.
- כל ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים לבדוק בקביעות כי העובדים פועלים בהתאם לכל דרישות הציות הרלוונטיות. כל ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים לשאוף למנוע הפרות ציות.
- כל ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים לדווח מיד על כל הפרה למנהל הציות המקומי/אזורי ובמידת הצורך, גם למנהל הציות הראשי של YASKAWA Electric Corporation, ולבצע פעולה או פעולות מתאימות על מנת לפתור את הפרת הציות.
- כל ההנהלה הבכירה והמנהלים חייבים להקפיד על ציות ולעשות מאמצים סבירים לספק לכפופים להם הדרכה אודות עקרונות הציות. כמו כן, עליהם להבטיח שהכפופים להם מקבלים את הסיוע והייעוץ הדרושים להם כדי לפעול בהתאם לכל דרישות הציות.

5. תחומי האחריות של העובדים

- כדי להצליח לפעול, כל העובדים אמורים להכיר מקרוב את "קוד ההתנהגות של קבוצת YASKAWA" ואת "המחויבויות שלנו" בהתאם לדרישות הציות הרלוונטיות בעבודתם היומיומית.
- אם כל עובד יקפיד על ציות בהתאם ל"מחויבויות שלנו", נוכל לחזק את המוניטין החיובי של קבוצת YASKAWA ולהגביר את האמון שהציבור נותן בנו.

6. מדיניות אפס-סובלנות

- לא נסבול התנהגות מנוגדת לעקרונות הציות, ולא נרשה לאף אחד מהחברים בקבוצת awaksaY להורות לאחר לפעול באופן כזה.
- אנו מצפים מכל ההנהלה הבכירה, המנהלים והעובדים לפנות למנהלי הקו או לערוצי הדיבור לייעוץ, בבואם לפתור בעיות ציות או חשד לבעיות כאלו.
- אי-הכרת החוקים והתקנות, כללי האתיקה העסקיים, הכללים הפנימיים ו/או קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa, כמו גם הכוונה להגן על האינטרסים של החברה, לא יהוו הצדקה להתנהגות מנוגדת לעקרונות הציות.
- כל בכיר, מנהל או עובד שינהג באופן המנוגד לדרישות הציות יהיה כפוף לפעולה משמעתית או לפעולות משמעתיות בהתאם לכללים הפנימיים של אותה חברה. חומרת הפעולה המשמעתית או הפעולות המשמעתיות תקבע על פי סוג הפרת הציות והשלכותיה, כמו גם בהתאם לנסיבות כל מקרה.

קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa

על פי עקרון הניהול של קבוצת Yaskawa, המשימה הקבוצתית שלנו היא למנף את הצלחתנו העסקית כדי לתרום לקידום החברה ורווחת המין האנושי. קבוצת Yaskawa מאמינה כי חיוני לקיים עסקים באורח הוגן ונאמן וליצור יחסי אמון עם הקהילה הגלובלית. קבוצת Yaskawa מחויבת לכבוד כלפי זכויות אדם, לעמידה בחוקים ובתקנות הרלוונטיים וברוחם, ולפעולה יזומה ליצירת חברה בר-קיימא המבוססת על מודעות חברתית טובה. מתוך כך, אנו מציינים את 16 העקרונות הבאים:

- 1 קבוצת Yaskawa משתמשת בפעולותיה כדי לתרום לקידום החברה ורווחת המין האנושי. מתוך כך, קבוצת Yaskawa רוחשת כבוד לקהילות ברחבי העולם, כמו גם לתרבויות ולמנהגים שלהן, ומוודאת כי הכללים הפנימיים עומדים בכל החוקים והתקנות הרלוונטיים. בהיעדר חקיקה או מדיניות, קבוצת Yaskawa בוחרת באופן פעולה המבוסס על יושרה.
- 2 קבוצת Yaskawa מכירה בחשיבות סוגיית שימור הסביבה העולמית עבור האנושות. קבוצת Yaskawa תורמת להגשמת חברה בר-קיימא בכל שלב של פעילותה העסקית, הודות לפעולות המבוססות על מודעות סביבתית.
- 3 קבוצת Yaskawa עומדת בחוקי התחרות בכל ארץ ואינה יוצרת קשר עם מתחריה באופן העשוי להיחשב כקרטל. קבוצת Yaskawa אינה עורכת הסכמים או משתתפת בנהגים מתואמים עם מתחריה, במטרה למנוע או להגביל תחרות הוגנת או להשפיע על מניעה או הגבלה כאלו.
- 4 קבוצת Yaskawa מכבדת את זכויות הקניין הרוחני, כגון זכויות פטנט, זכויות יוצרים וזכויות סימן מסחרי. היא מגנה על זכויותיה שלה ואינה מפרה את זכויותיהם של אחרים.
- 5 קבוצת Yaskawa אינה מגנה רק על המידע שלה, אלא גם על מידע חשוב של חברות אחרות, כמו גם על מידע אישי. קבוצת Yaskawa אינה סובלת סחר במידע פנים.
- 6 קבוצת Yaskawa עומדת בכללי גילוי המידע לחברות ושואפת לספק מידע נאות בתוך זמן סביר.
- 7 קבוצת Yaskawa מקפידה על אחסון נתונים נאות ומתעדת את הסיבות לקביעות והחלטות עסקיות מרכזיות.
- 8 קבוצת Yaskawa מקיימת תהליכי חשבונאות ומיסוי נאותים בהתאם לעקרונות החשבונאות המקובלים, וכן מבצעת בקרה יסודית של נכסי החברה במטרה להגן על ערכם.
- 9 קבוצת Yaskawa עומדת בכל החוקים והתקנות הרלוונטיים, הנוגעים לבקרת מסחר בניירות ערך. קבוצת Yaskawa מנהלת בקפידה את תהליך בקרת המסחר בניירות ערך, החל מהבירור הראשוני ועד משלוח המטען/הטכנולוגיה.
- 10 קבוצת Yaskawa מקפידה על תיעוד נאות של מימוש הזמנות ומכירות, כמו גם על ניהול אשראי נאות.
- 11 חברת Yaskawa שואפת להגדיל את אמון הלקוחות בעזרת שיפור מתמשך, באמצעות בקרת בטיחות ואיכות מנקודת מבט מוכוונת-לקוח וכן תגובה למשוב הלקוחות באופן מתאים ובתוך זמן סביר.
- 12 קבוצת Yaskawa שואפת לתהליך רכש מיטבי, באמצעות הערכת ספקים ויישום הליכי תשלום נאותים. קבוצת Yaskawa שואפת כי כל ספקיה יפעלו על פי מדיניות הציות של קבוצת Yaskawa.
- 13 קבוצת Yaskawa שואפת ליצור ולקיים מערכות יחסים בריאות עם המפיצים, הסוכנים והנציגים שלה. קבוצת Yaskawa עושה שימוש בחוזים כדי להבטיח ציות של אותם שותפים עסקיים.

¹⁴ קבוצת Yaskawa מקדמת תרומה לקהילה באופן פעיל. קבוצת Yaskawa אינה עוסקת בשוחד או בכל פעילות שעשויה להתפרש בטעות כשוחד, ואוסרת בכל תוקף על כל אנשיה להציע או לקבל בידור, מתנות, תרומות או טובות עסקיות אחרות שאינן הולמות.

¹⁵ קבוצת Yaskawa פועלת על פי כל דיני ותקנות העבודה הרלוונטיים במטרה להבטיח את הבריאות והבטיחות של הצוות שלנו.

¹⁶ קבוצת Yaskawa רוחשת כבוד לזכויות הפרט ולמגוון ערכים. "ערכי משאבי האנוש של Yaskawa" נמצאים בשימוש במשרדינו ברחבי העולם.





המחויבויות שלנו

"המחויבויות שלנו" הן הסטנדרטים של פעולות הציות, המוגדרים עבור כל המנהלים והעובדים תחת 61 עקרונות קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa.



המחויבויות שלנו

1. ציות והתנהגות כנה ואחראית 12
2. חברה בר-קיימא, באמצעות פעילויות עסקיות ידידותיות לסביבה 13
3. תחרות הוגנת 14
4. זכויות קניין רוחני 15
5. אבטחת מידע 16
6. גילוי נאות ובזמן סביר 17
7. ניהול מסמכים, תהליך הוגן ושקוף של קבלת החלטות 18
8. ציות לכללי החשבונאות והמיסוי 19
9. ניהול יסודי של בקרת מסחר בניירות ערך 20
10. ניהול מכירות ואשראי 21
11. ניהול בטיחות ואיכות 22
12. רכש ותשלומים תקינים 23
13. יחסים עם מפיצים, סוכנים ונציגים 24
14. יחסים עם בעלי מניות ובעלי עניין 25
15. ציות לדיני העבודה 26
16. סיפוק בסביבת העבודה 27

1. ציות והתנהגות כנה ואחראית



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa משתמשת בפעולותיה כדי לתרום לקידום החברה ורווחת המין האנושי. מתוך כך, קבוצת Yaskawa רוחשת כבוד לקהילות ברחבי העולם, כמו גם לתרבויות ולמנהגים שלהן, ומוודאת כי הכללים הפנימיים עומדים בכל החוקים והתקנות הרלוונטיים. בהיעדר חקיקה או מדיניות, קבוצת Yaskawa בוחרת באופן פעולה המבוסס על יושרה.

המחויבויות שלנו

- ① אנו שואפים להבין את כל החוקים והתקנות הקשורים לפעולותינו במלואם.
- ② אנו שואפים לוודא כי הפעילויות העסקיות שלנו אינן מפרות חוקים ותקנות רלוונטיים.
- ③ אנו מוודאים כי קיבלנו את כל האישורים הרשמיים הדרושים ומספקים את כל הדיווח הדרוש על פי חוק. אנו מקפידים להעסיק לכל פעולותינו, במידת הצורך, צוות המורשה לכך מבחינה חוקית, במשרה בשכר או במיקור חוץ.
- ④ אנו בודקים את הפרטים, תחומי האחריות והסמכות של פעולותינו ומבצעים את כל ההליכים הדרושים לאימות ולדיווח, כפי שנקבעו בכללים הפנימיים שלנו.
- ⑤ אנו מעדכנים את הכללים הפנימיים שלנו בתוך זמן סביר, בתגובה לשינויים בסביבה המשפטית ובסביבה בה אנו פועלים.

2. חברה בר-קיימא, באמצעות פעילויות עסקיות ידידותיות לסביבה



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מכירה בחשיבות סוגיית שימור הסביבה העולמית עבור האנושות. קבוצת Yaskawa תורמת להגשמת חברה בר-קיימא בכל שלב של פעילותה העסקית, הודות לפעולות המבוססות על מודעות סביבתית.

המחויבויות שלנו

- 1 כולם שותפים. אנו מאמינים שכולנו אחראים לקדם באופן פעיל את ההגנה על הסביבה. אנו שואפים לשימור המגוון הביולוגי ולחברה מבוססת-מחזור ועם צריכת פחמן נמוכה.
- 2 טכנולוגיות חדשניות לתרומה סביבתית. אנו שואפים לתרום לשיפור הסביבה הגלובלית, על מנת להבטיח לחברה עתיד משגשג. מתוך כך, אנו מעריכים חדשנות טכנולוגית היוצרת מוצרים ושירותים עבור מגוון שימושים בקהילות ברחבי העולם.
- 3 שיקולים סביבתיים במוצרים ובשירותים. אנו שואפים להפחית את ההשפעה הסביבתית של המוצרים והשירותים שלנו, לכל אורך מחזור חייהם, החל במחקר ובפיתוח, עיצוב המוצר, הרכש, הייצור, ההפצה והשימוש, ועד הטיפול בהם בסוף חייהם.
- 4 שאיפה למטרות ויעדים עם מבט לעתיד. אנו עומדים בחוקים ובתקנות הסביבתיים הרלוונטיים, אך יותר מכך, אנו שואפים לחזות מראש את ציפיות החברה ולשפר את המציאות הסביבתית. נמשיך לשפר את הניהול הסביבתי שלנו ולצמצם את הסיכונים הסביבתיים.
- 5 שיפור מודעות סביבתית. אנו שואפים לבצע פעולות הדרכה כדי לשפר את המודעות הסביבתית בין חברינו. אנו נוקטים בגישה רחבה לדיון במערכת היחסים שלנו עם הסביבה, כך שכל אחד מאיתנו יכול לבצע פעילויות סביבתיות בעצמו.
- 6 גילוי מידע ותקשורת. אנו מחויבים להעביר מידע אודות הפעילויות הסביבתיות שלנו, ולתקשר באופן פעיל ובפתיחות עם בעלי העניין לצורך פיתוח הבנה הדדית.

3. תחרות הוגנת



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa עומדת בחוקי התחרות בכל ארץ ואינה יוצרת קשר עם מתחריה באופן העשוי להיחשב כקרטל. קבוצת Yaskawa אינה עורכת הסכמים או משתתפת בנהגים מתואמים עם מתחריה, במטרה למנוע או להגביל תחרות הוגנת או להשפיע על מניעה או הגבלה כאלו.

המחויבויות שלנו

- ① אנו נמנעים מקשר שאינו הכרחי עם מתחריהם. אנו מסרבים לדון או לחשוף מידע הקשור בתחרות עם מתחריהם, ונמנעים מלנהוג בכל דרך שעלולה להיחשב כקרטל. בנוסף, אנו נמנעים בכל תוקף מפעולות דומות כלפי מפיצים, סוכנים, נציגים או כל שותף עסקי אחר הכפוף לחוזה.
- ② אנו פועלים בהתאם לחוקים ולכללים הפנימיים שלנו. בהשתתפות במכרז לבניה או עסקים, במגזר הציבורי או הפרטי, איננו עושים דבר לדיכוי הגשה הוגנת ושוויונית של הצעות מחיר.
- ③ אנו מפרטים את מקורות המידע שלנו במפורש במסמכים פנימיים, בעת תיעוד סטטיסטיקה אודות התעשייה, השוואת תוצאות תרגילים וכו'.
- ④ אנו מבקרים מודיעין תחרותי בקפידה ובעת משלוח מידע סטטיסטי לשותפים בתעשייה, מקפידים במיוחד להימנע מכל פעילות דמויית-קרטל.

4. זכויות קניין רוחני



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מכבדת את זכויות הקניין הרוחני, כגון זכויות פטנט, זכויות יוצרים וזכויות סימן מסחרי. היא מגנה על זכויותיה שלה ואינה מפרה את זכויותיהם של אחרים.

המחויבויות שלנו

- ① אנו נזהרים שלא להפר את זכויות הקניין הרוחני של כל צד ג', מקפידים להימנע משכפול מוצרים של צד ג' ללא תמורה ראויה, ונזהרים לא לעשות שימוש בקניין רוחני ללא רישיונות מתאימים והרשאות.
- ② איננו משכפלים תוכנות מחשב או עושים בהן שימוש ללא רשות. יתרה מכך, איננו מתקינים תוכנות שאינן מאומתות על מחשבים, מכשירי טאבלט או טלפונים סלולריים של החברה.
- ③ אנו מקפידים לרכוש זכויות על מנת להימנע מהפרת זכויות קניין רוחני בידי צד ג'. לפני רכישת אותן זכויות קניין רוחני, אנו שומרים על התוכן והפרטים של המצאותינו בסודיות.
- ④ אנו בוחנים את כל הדו"חות והמסמכים הטכניים בקפידה לזיהוי מידע סודי לפני משלוח לסדנאות מדעיות או כתבי עת. בעל התפקיד האחראי על קניין רוחני חייב לעיין בכל התוכן הסודי לפני שהמסמך הופך ציבורי.



5. אבטחת מידע



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa אינה מגנה רק על המידע שלה, אלא גם על מידע חשוב של חברות אחרות, כמו גם על מידע אישי. קבוצת Yaskawa אינה מתירה סחר במידע פנים.

המחויבויות שלנו

- 1 אנו מכירים בכך שכל המידע שנוצר או שהתקבל במהלך פעולותינו הנו רכוש החברה ובאחריותה ומוודאים כי הוא מנוהל ומאובטח כראוי.
- 2 אנו נוקטים זהירות מוגברת כדי להימנע מחשיפה רשלנית של מידע סודי בדואר אלקטרוני. אנו מבינים כי יש להגן על מידע סודי ולאשר את העברתו.
- 3 אם איבדנו מחשב או טלפון נייד של החברה, הבחנו במתקפה על השרת שלנו או גילינו דליפת מידע, אנו יוצרים קשר עם בעל התפקיד האחראי ל-IT במקום העבודה ופועלים על פי הוראותיו.
- 4 בשימוש ברשתות חברתיות, איננו מפרסמים מידע סודי וכל מידע אחר שעלול לגרום לאי-הבנה.

6. גילוי נאות ובזמן סביר



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa עומדת בכללי גילוי המידע לחברות ושואפת לספק מידע נאות בתוך זמן סביר.

המחויבויות שלנו

- ① אם אנו מגלים עובדות חשובות שעשויות להשפיע על החברה שלנו או על כל אחד משותפינו העסקיים המפורטים בפומבי, אנו יוצרים קשר מיד עם מנהל הקו או עם המחלקה הרלוונטית.
- ② איננו רוכשים או מוכרים מניות של חברות שיש לנו גישה למידע עבורן, שאינו זמין עדיין לציבור. איננו מגלים מידע פנימי לאחרים, אפילו לא לבני משפחה.
- ③ אנו מבינים כי קיימת חובה לחשוף סוגים מסוימים של מידע, על מנת לעמוד בחוקים ובתקנות או בתקנות הבורסה, וחושפים מידע כזה כיאות ובתוך זמן סביר.
- ④ לפני חשיפת מידע אודות החברה אנו מוודאים כי הפרטים נכונים ומקבלים אישור מהמנהל המתאים.
- ⑤ אנו מפרסמים מידע אודות החברה בציבור רק דרך נציגים המורשים לייצג את החברה. איננו מדברים עם אמצעי התקשורת ללא אישור החברה.

7. ניהול מסמכים ותהליך הוגן ושקוף של קבלת החלטות



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מקפידה על אחסון נתונים נאות ומתעדת את הסיבות לקביעות והחלטות עסקיות מרכזיות.

המחויבויות שלנו

- ① איננו יוצרים, משיגים או מאחסנים מידע (כולל דואר אלקטרוני) שצד ג' עשוי להבינו שלא-כהלכה.
- ② אנו מארגנים את המידע שלנו אודות החברה בהתאם לכללים הפנימיים. אנו משנים ומבהירים את קריטריוני ותקופת האחסון באופן קבוע. אנו מאחסנים מסמכים ורשומות עסקה כיאות, על מנת לאשש את הבחירה בהחלטות וקביעות עסקיות מרכזיות.
- ③ כאשר אנו עומדים בפני סוגיות משפטיות או אתיות, איננו פועלים באופן שעשוי להתפרש בטעות כהשמדת ראיות (כלומר, השמדת מסמכים או מחיקת נתונים לפי שיקול דעתנו הפרטי).

8. ציות לכללי החשבונאות והמיסוי

קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מקיימת תהליכי חשבונאות ומיסוי נאותים בהתאם לעקרונות החשבונאות המקובלים, וכן מבצעת בקרה יסודית של נכסי החברה במטרה להגן על ערכם.

המחויבויות שלנו

1. אנו מבינים לחלוטין את הסטנדרטים החשבונאיים התקפים לחברה שלנו (חוקים ותקנות, כמו גם הכללים הפנימיים שלנו). אנו פועלים על פי נהלי העבודה החשבונאיים המתאימים של הארגון ועל פי חוקי המס.
2. אנו מקפידים להחזיק ברשימה של כסף מזומן וכספים בחשבונות בנק, נכסי מלאי, נכסים קבועים, נכסים מושכרים ונכסים חשובים כגון מחשבם ותוכנות, ובודקים אותה באופן קבוע מול הפריטים עצמם.
3. אנו רוכשים נכסי חברה, משתמשים בהם ונפטרים מהם בהתאם לחוקים, לתקנות ולהרשאות. אנו משתמשים בנכסים למטרות עסקיות בלבד.
4. בעת ביצוע מסחר בתוך החברה, אנו מוודאים כי מתבצע איחוד חשבונות מדויק ופועלים בהתאם לחוקים ולתקנות הרלוונטיים אודות מחירי העברה ובהתאם לחוקי המס. במידת הצורך, אנו מתייעצים בתוך זמן סביר עם בעל התפקיד האחראי על החשבונות.

9. באמצעות ניהול יסודי של בקרת המסחר בניירות ערך



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa עומדת בכל החוקים והתקנות הרלוונטיים, הנוגעים לבקרת מסחר בניירות ערך. קבוצת Yaskawa מנהלת בקפידה את תהליך בקרת המסחר בניירות ערך, החל מהבירור הראשוני ועד משלוח המטען/הטכנולוגיה.

המחויבויות שלנו

- ① אנו עומדים בכל החוקים והתקנות הקשורים בבקרת ייצוא על מנת לשמור על שלום בינלאומי וביטחון, באמצעות מניעה של התרבות נשקים להשמדה המונית וצבירת נשקים רגילים. פיתחנו כללים פנימיים ואנו פועלים על פיהם.
- ② אנו מייצאים מוצרים בהתאם לכל החוקים והתקנות הרלוונטיים, העוסקים בבקרת ייצוא. אלו כוללים את הכללים הפנימיים שלנו כמו גם את החוקים והתקנות של כל ארץ בה אנו מקיימים עסקים.
- ③ בעת ייצוא או ייבוא, אנו פועלים בהתאם להליכי השחרור ממכס ומצייתים לכל החוקים והתקנות הרלוונטיים. איננו סוחרים בסחורות אסורות לייבוא ו/או ייצוא, על פי הסכמים בינלאומיים.

10. מכירות וניהול אשראי

קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מקפידה על תיעוד נאות של מימוש הזמנות ומכירות, כמו גם על ניהול אשראי נאות.



המחויבויות שלנו

- ① אנו מממשים הזמנות בהתבסס על הזמנות שבוצעו בפועל, ועל מידע שהתקבל מלקוחות אודות הזמנות מתוכננות.
- ② אנו מחליפים חוזים, הצעות מחיר, אישורי הזמנות וכדומה, כדי לתעד את התנאים וההתניות המוסכמים.
- ③ אנו מתעדים מכירות בהתבסס על משלוח או השלמת שירות. אנו נמנעים בכל תוקף מהליכים חשבונאיים לא-נאותים, כגון רישום מכירות פיקטיביות, רישום מכירות מוקדם או מאוחר, ורישום מוגזם או מופחת של מכירות.
- ④ אנו מבצעים הערכות אשראי של לקוחות במקביל לניהול אשראי יסודי, כולל בדיקת התנהגות תשלומים ואישורי מאזן.

11. בקרת בטיחות ואיכות



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

חברת Yaskawa שואפת להגדיל את אמון הלקוחות בעזרת שיפור מתמשך, באמצעות בקרת בטיחות ואיכות מנקודת מבט מוכוונת-לקוח וכן תגובה למשוב הלקוחות באופן מתאים ובתוך זמן סביר.

המחויבויות שלנו

- ① אנו חושבים על הלקוח ושואפים לשפר את מערכת בקרת האיכות, השיפור הטכנולוגי והפלטפורמה הטכנית שלנו. אנו מצייתים לכללים פנימיים על מנת להבטיח את האיכות והבטיחות של מוצרינו.
- ② אנו מגיבים בהתאם לבקשות ודרישות מהלקוחות בהתאם, בתוך זמן סביר ובאופן עובדתי.
- ③ אנו מציבים את הלקוח בראש מעיינינו, ויוצרים קטלוגים, תיאורי מוצגים, פרסומות וכדומה כך שיהיו קלים להבנה עבור הלקוחות. כמו כן, אנו שואפים להמשיך ולשפר את מסמכי תיאור המוצר שלנו.
- ④ אנו חושבים על הלקוח בכל פעם שאנו פועלים או מבצעים סקירה, על מנת להבטיח בטיחות, איכות ואמינות בתהליך פיתוח המוצר שלנו.

12. רכש ותשלומים נאותים



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa שואפת לתהליך רכש מיטבי, באמצעות הערכת ספקים ויישום הליכי תשלום נאותים. קבוצת Yaskawa שואפת כי כל ספקיה יפעלו על פי מדיניות הציות של קבוצת Yaskawa.

המחויבויות שלנו

1. אנו מבצעים הערכה מקיפה ומקבלים החלטה רציונלית בעת בחירת ספקים. איננו מתבססים רק על איכות, מחיר וזמני משלוח, אלא גם על מצב המערכות התפעוליות שלהם (למשל, יכולת טכנית ותפעולית, יציבות עסקית, ציות לחוקים, שמירה על הסביבה, בריאות ובטיחות) וקריטריונים אחרים.
2. בעסקאות רכש, בנוסף לחוזים, אנו מתעדים הוכחות המעידות על המידע המוסכם עם השותף העסקי (למשל, יחידת המחיר להזמנה) וכן הוכחות שהמוצרים נשלחו ו/או שהשירותים ניתנו. בנוסף, אנו מקפידים על נהלי עבודה נאותים, כולל תיעוד עובדתי של הוצאות, עלות וזמנים.
3. אנו משגיחים בקפידה על עסקאות רכש, לזיהוי פעילויות לא-חוקיות, ניגוד אינטרסים וסיכונים למעורבות עם ארגוני פשע (דרך הלבנת כספים וכו'). אין לנו שום מערכת יחסים עם ארגוני פשע, ואנו מסרבים לכל דרישה שאינה נאותה.
4. אנו בוחנים את העובדות אודות הספקים ואת התאמתם לשותפות המסחרית לפני שאנו מתחילים בעסקה, וממשיכים לבחון מאפיינים אלו באופן קבוע. כמו כן, אנו שואפים לדעת כמה שיותר אודות קבלני המשנה של הספקים שלנו.



המחויבויות שלנו

13. יחסים עם מפיצים, סוכנים ונציגים



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa שואפת ליצור ולקיים מערכות יחסים בריאות עם המפיצים, הסוכנים והנציגים שלה. קבוצת Yaskawa עושה שימוש בחוזים כדי להבטיח ציות של אותם שותפים עסקיים.

המחויבויות שלנו

- 1 איננו מפרים את חוקי התחרות הרלוונטיים בעת ביצוע עסקאות מכירות דרך המפיצים שלנו (למשל, בהגבלת מחירי מכירה-חוזרת או החלפת מידע רגיש עם מתחרים דרך צד ג').
- 2 אנו מנסים להבין את ערוצי ההפצה למשתמשי הקצה ומיישמים אמצעים לניהול ייצוא וניהול מידע סודי, כמו גם דרכים למנוע דליפות מידע טכני הנגרמות כתוצאה מהשלכת מוצרים ביעדי המשלוח.
- 3 אנו מצפים מהשותפים העסקיים שלנו (למשל, מפיצים וסוכנים עסקיים) להימנע משוחד של פקידי ציבור או כל אדם דומה.
- 4 אנו מספקים הנחיות שיבטיחו כי חומרי המכירות של המפיצים (ובמיוחד התיאורים של הבטחת האיכות והשירות לאחר המכירה) יעמדו בדרישות החוק ויהיו מתוחזקים כראות.

14. יחסים עם בעלי מניות ובעלי עניין



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa מקדמת תרומה לקהילה באופן פעיל. קבוצת Yaskawa אינה עוסקת בשוחד או בכל פעילות שעשויה להתפרש בטעות כשוחד, ואוסרת בכל תוקף על כל אנשיה להציע או לקבל בידור, מתנות, תרומות או טובות עסקיות אחרות שאינן הולמות.

המחויבויות שלנו

1. אנו מקפידים על מערכת יחסים שקופה ושוויונית עם פקידי ציבור, ולעולם לא נציג בידור עסקי, מתנות או טובות אחרות, או נישא בהוצאות שעשויות להתפרש בטעות כשוחד או להיחשב כנובעות ממניעים שאינם חוקיים.
2. איננו מציעים ללקוחות, בין אם במגזר הפרטי ובין אם בציבורי, בידור עסקי, מתנות, כסף או טובות אחרות מלבד בתנאים המותרים-בחוק ובמסגרת הנורמות המקובלות.
3. איננו מבקשים או מקבלים בידור עסקי, כסף או סחורות מספקים, מלבד בתנאים המותרים בחוק ובמסגרת הנורמות המקובלות.
4. אנו תורמים לחברה, כולל לקהילות, במסגרת הפעילות העסקית שלנו. אנו מעניקים תרומות וחסויות רק במסגרת תהליך אישור שקוף המבטיח כי התרומות אינן ניתנות לארגוני פשע.

15. ציית לדיני העבודה



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa פועלת על פי כל דיני ותקנות העבודה הרלוונטיים במטרה להבטיח את הבריאות והבטיחות של הצוות שלנו.

המחויבויות שלנו

- ① אנו מבינים את החוזים שלנו עם עובדינו, את כל דיני ותקנות העבודה הרלוונטיים ואת הסטנדרטים הבינלאומיים הרלוונטיים, כולל זכויות אדם, ומצייתים להם. איננו משתמשים בעבודה בכפיה או בעבודת ילדים. בנוסף, אנו מצפים משותפינו העסקיים שלא להפר את זכויות הפרט של איש.
- ② אנו מבטיחים מקום עבודה בטוח וסביבת עבודה בריאה. אנו מצייתים לחוקים ולתקנות הרלוונטיים, ולכללים הפנימיים שלנו הקשורים לבטיחות במקום העבודה.

16. סיפוק בסביבת העבודה



קוד ההתנהגות של קבוצת התאגיד

קבוצת Yaskawa רוחשת כבוד לזכויות הפרט ולמגוון ערכים. "ערכי משאבי האנוש של Yaskawa" נמצאים בשימוש במשרדינו ברחבי העולם.

המחויבויות שלנו

- ① איננו פועלים באופן העשוי לגרום לרצח אופי או לגרום לאחר לחוש שלא-בנוח, למשל, הטרדה מינית, הטרדה הנובעת מסמכות או הטרדה רגשית.
- ② אנו מכבדים את זכויותיו של כל פרט, וכן רוחשים כבוד למגוון ולאידיוודואליות. אנו מייצרים איזון בין העבודה לחיים. יתרה מכך, איננו מפלים או מתירים אפליה בגיוס, הערכת אנשי צוות, קידום, הקצאה וכדומה, על בסיס מוצא לאומי או אתני, גזע, דת, מגדר, דעות, גיל, מוגבלות, נטייה מינית או כל מאפיין אחר.
- ③ אנו מגנים על הפרטיות של העובדים (שלנו). אנו מנהלים בקפידה מידע אישי שמתקבל ואיננו חושפים מידע זה ללא סיבה לגיטימית.

ערכי משאבי האנוש של Yaskawa

- כחלק מ-Yaskawa אנו מצפים שתגלו יוזמה ותשתפו פעולה עם אחרים להשגת מטרות משותפות, ובמקביל, תשאפו ללא הרף לאתגרים חדשים.
- לגדול עם Yaskawa אנו מתחייבים לחזק ולפתח את אלו המגלים תשוקה לתרומה לעסקינו ברחבי העולם, בסביבה תקשורתית המתאימה ללימוד וללמידה, ולספק להם הזדמנויות מאתגרות לקריירה.
- לעבוד ב-Yaskawa אנו מכבדים את זהותכם האישית והמגוון שלכם ומתחייבים לספק סביבת עבודה בטוחה ובריאה, שתעניק לכם מוטיבציה.
- הכרה על-ידי Yaskawa אנו מתחייבים לספק תהליך הערכה הוגן ותגמולים על ביצועים, דרך תקשורת פעילה.

מערכת חשיפת שחיתות

תקשורת פתוחה והחלפה ישירה חשובים לנו. המפקחים הישירים עליך הם אנשי הקשר הזמינים הראשונים. אנו מעודדים אותך ללכת בדרך זו כאשר הדבר אפשרי.

אולם, בעיקר כשמתמודדים עם נודאי ציות, נצתיב התקשורת הישירה עדוי להיסגר. במקרים בהם יש הפרת חוק, למשל או גילית הפרות של חוקי תחרות אי-סדרים פיננסיים, ייצוג לא הולם בפני הרשויות, אובדן נתונים, התדרדרות סביבתית וכדומה, קבוצת YASKAWA EMEA תאפשר לעובדיך להשתמש במערכת חשיפת השחיתות.

באפשרותך להשתמש במערכת חשיפת השחיתות. באמצעות הדך הבא:



■ <https://www.yaskawa.co.uk/about-yaskawa/Compliance/Reporting%20System>

לחלופין, באפשרותך להוריד יישומון מ:

■ <https://itunes.apple.com/il/app/yaskawa-compliance/id1384964319?mt=8>

או

■ <https://play.google.com/store/search?q=Yaskawa%20compliance&c=apps>

אם העדפת להשתמש בפונקציית החיפוש, יש להשתמש בצירוף "YASKAWA Compliance" כמסכת חיפוש.

יש לך בחירה בנוגע לגישה למערכת חשיפת השחיתות שבשימושך. בכל דרך שתיבחר, יש לך אפשרות להעביר את הודעתך בצורה אלמונית או להשאיר את פרטי הקשר שלך. באפשרותך להחליט כמה מזהותך לחשוף.

מערכת חשיפת השחיתות היא מערכת סגורה. הנתונים שלך מוגנים בהתאם לחוקי הגנת המידע התקפים. בנוסף, כל חושף שחיתות שמגיש את הודעתו/ה על בסיס מיטב ידיעתו ואמונתו מוגן גם כן. חל איסור להשתמש במערכת לרעה.

הודעתך תועבר לצוות עצמאי שיטפל במקרה בחשאי מוחלטת.

למידע נוסף, ניתן לעיין ב"מדיניות חשיפת השחיתות" וב"מדיניות הפרטיות" במערכת עצמה.





"ציות YASKAWA" App.
Android ו- iOS זמין עבור





בדיקת יושרה

המחויבויות והכללים הפנימיים שלנו אינם דנים במפורש בכל ענייני הציות האפשריים. אם מישהו מאיתנו איננו בטוח לגבי מצב כלשהו, שאינו מפורט במחויבויות או בכללים הפנימיים שלנו, עלינו לשאול את עצמנו את השאלות הבאות כדי להבטיח שננהג ביושרה.

☒ האם ההתנהגות שלי חוקית, והאם אני פועל/ת בתום לב?

☒ האם אני מציית/ת לרוח קוד ההתנהגות של קבוצת Yaskawa?

☒ האם לפעולה זו עשויות להיות השפעות שליליות על קבוצת Yaskawa או עליי, אם תפרסם בציבור?

☒ האם אוכל להסביר את פעולותיי לציבור הרחב, לרשויות הממשלה, ללקוחות ולשותפים עסקיים?

☒ האם אוכל להסביר את פעולותיי בביטחון למשפחתי ולחבריי?



YASKAWA Europe GmbH

Hauptstr. 185
65760 Eschborn
Germany

+49 6196 569-500
support@yaskawa.eu.com
www.yaskawa.eu.com

07/2021
YEU_CodeOfConduct_HE_v4

לקבלת הגרסה העדכנית ביותר של קוד ההתנהגות וההנחייה, וכן עדכונים ומידע נוסף, נא לפנות לכתובת www.yaskawa.eu.com.
© YASKAWA Europe GmbH. כל הזכויות שמורות.

YASKAWA